

## **ZMLUVA O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV**

uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

### **Zmluvné strany:**

#### **Na strane prenajímateľa: 1. Univerzita Komenského v Bratislave (ďalej len „UK“)**

Sídlo: Šafárikovo nám. č. 6, 818 06 Bratislava  
Zastúpená: prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD., rektor  
IČO: 00 397 865  
DIČ: 202 084 5332  
IČ DPH: SK 202 084 5332  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000090650/8180

#### **ako prenajímateľ**

#### **2. Jesseniova lekárska fakulta v Martine**

Sídlo: Malá Hora 4A, 036 01 Martin  
Zastúpená: prof. MUDr. Ján Danko, CSc., dekan  
IČO: 00397865 02  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 700 008 4824 / 8180  
Kontakt: tel. číslo: 043/2633309  
fax. číslo: 043/2633300  
adresa elektronickej pošty: sdek@jfmed.uniba.sk

#### **ako správca**

#### **Na strane nájomcu:**

#### **POS Media Slovakia, s. r.o.**

Sídlo: Trnavská cesta 50/A, 821 02 Bratislava  
Zastúpená: Richard Antonius Maria van het Bolscher, konateľ  
Splnomocnený: Branislav Guštafík, country manager  
IČO: 35771208  
DIČ: 2020244402  
IČ DPH: SK 2020244402  
Bankové spojenie: ING Barings  
Číslo účtu: 9000009989/7300  
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.  
oddiel: Sro, vložka č. 19512/B  
Kontakt: 02/53635357

#### **ako nájomca**

uzatvárajú v súlade s ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, zákona č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávnych inštitúcií a o zmene zákona NR SR č. 259/1993 Z. z. o Slovenskej lesníckej komore v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov túto

**zmluvu o nájme nebytových priestorov.**

Predmetný nájom bol schválený uznesením Akademického senátu Univerzity Komenského v Bratislave (ďalej len „AS UK“) č. 6, bod. 1. zo dňa 18. 04. 2012. Kópia uznesenia tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

## **Čl. I**

### **Predmet nájmu**

- 1) Predmetom tejto zmluvy je nájom nebytových priestorov o celkovej ploche 9,0 m<sup>2</sup> na stene chodieb v týchto objektoch
  - Nebytové priestory o ploche 3,0 m<sup>2</sup> na stene chodby na prízemí budovy JLF UK, Malá Hora 4, Martin – parc. č. 158/3 v k. ú. Martin zapísaných na LV č. 299, súpisné číslo stavby 4066,
  - Nebytové priestory o ploche 3,0 m<sup>2</sup> na stene chodby na prízemí budovy dekanátu JLF UK, Malá Hora 4A, Martin – parc. č. 155/7 v k. ú. Martin zapísaných na LV č. 299, súpisné číslo stavby 10701,
  - Nebytové priestory o ploche 3,0 m<sup>2</sup> na stene chodby na prízemí budovy Vysokoškolského internátu JLF UK, Novomeského 7, Martin – parc. č. 172/2 v k. ú. Martin zapísaných v LV č. 299, súpisné číslo stavby 25.
- 2) Prenajaté nebytové priestory uvedené v ods. 1 (ďalej len „predmet nájmu“) sú vyznačené šrafovaním na situačnom pláne, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy. Kópia listu vlastníctva č. 299 tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy. Predmet nájmu je vo výlučnom vlastníctve prenajímateľa a v užívaní správcu.
- 3) Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu do dočasného užívania za odplatu a nájomca ho do dočasného užívania preberá. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a platiť prenajímateľovi nájomné. Platby za služby nie sú vyčíslené, nakoľko sa jedná o plochy stien, ktoré nevyžadujú ďalšie služby.

## **Čl. II**

### **Účel nájmu, spôsob a rozsah užívania predmetu nájmu**

- 1) Prenajímateľ prenajíma nájomcovi predmet nájmu za účelom umiestnenia 3 kusov samolepiacich nástienok o rozmere 300 x 100 cm, z toho reklamná plocha 1 nástienky je 1,5 m<sup>2</sup>. Nástienky budú slúžiť na poskytovanie informácií študentom a zamestnancom JLF UK – na ploche jednej nástienky: 1,5 m<sup>2</sup> a na reklamné účely: 1,5 m<sup>2</sup>.
- 2) Nájomca vyhlasuje, že má oprávnenie na vykonávanie činností, na ktoré si predmet nájmu prenajal. Kópia výpisu z obchodného registra je prílohou č. 4 tejto zmluvy.
- 3) Účel nájmu je možné meniť po dohode zmluvných strán výlučne formou písomného dodatku k tejto zmluve.

## **Čl. III**

### **Doba nájmu**

- 1) Nájom sa uzatvára na dobu určitú v trvaní 3 rokov, od 01. 04. 2012 do 31. 03. 2015.
- 2) Dohodnutú dobu nájmu je možné predĺžiť výlučne formou písomného dodatku k tejto zmluve.

#### **Čl. IV** **Nájomné**

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške: 66,39 € bez DPH za 1 kus nástenky na troch m<sup>2</sup> plochy za rok, spolu za 3 kusy násteniek (9 m<sup>2</sup> plochy): 199,17 € bez DPH ročne.  
Nájom nebytových priestorov je oslobodený od DPH (§ 38 Zákona č. 222/2004 Z. z.)
- 2) Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné štvrťročne vopred, a to vo výške 49,80 eur bez DPH (slovom: štyridsaťdeväť eur a 80 centov).
- 3) Nájomca zaplatí štvrťročné nájomné na základe faktúry vystavenej prenajímateľom vždy k 15. dňu prvého kalendárneho mesiaca daného kalendárneho štvrťroka, a to na účet v Štátnej pokladnici, č. ú 7000084824 / 8180 so splatnosťou uvedenou na faktúre.
- 4) Peňažný záväzok nájomcu zaplatiť nájomné sa považuje za splnený okamihom pripísania peňažných prostriedkov na bankový účet podľa ods. 3.
- 5) Prenajímateľ je oprávnený jedenkrát v kalendárnom roku jednostranne zvýšiť nájomné podľa ods. 1 o percentuálnu mieru inflácie publikovanú Štatistickým úradom Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok podľa vývoja indexu spotrebiteľských cien. O výške nového nájomného podľa predchádzajúcej vety bude nájomca písomne informovaný najneskôr do 31. marca príslušného kalendárneho roka. Prenajímateľ je týmto spôsobom oprávnený upraviť výšku dohodnutého nájomného prvýkrát v roku 2013. Zvýšenie nájomného oznámi nájomcovi za prenajímateľa listom správca majetku.

#### **Čl. V** **Cena za služby spojené s užívaním predmetu nájmu**

- 1) Cena za spotrebu energií nie je vyčíslená, nakoľko sa jedná o plochu na stene na zavesenie samolepiacich násteniek, čo nevyžaduje ďalšie služby.

#### **Čl. VI** **Práva a povinnosti prenajímateľa**

- 1) Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho aj po dobu trvania nájomného vzťahu založeného touto zmluvou udržiavať. Prenajímateľ je oprávnený kontrolovať, či nájomca užíva predmet nájmu v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.
- 2) V súlade s príslušnými ustanoveniami zákona o dani z príjmov (§ 24 zákona č. 595/2003 Z. z.) predmet nájmu odpisuje prenajímateľ.
- 3) Prenajímateľ si v prípade omeškania nájomcu s platením nájomného uplatní úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
- 4) Prenajímateľ sa zaväzuje na základe žiadosti nájomcu umožniť v pracovnej dobe prístup do objektov, kde sa nachádzajú nainštalované samolepiace nástenky, a to pre prípad ich kontroly, úpravy reklamnej časti, alebo ich prípadných opráv.
- 7) Prenajímateľ má nárok na náhradu škody spôsobenú porušením ktorejkoľvek zo zmluvných povinností nájomcu.

## **Čl. VII**

### **Práva a povinnosti nájomcu**

- 1) Nájomca sa zaväzuje prevziať predmet nájmu a nainštalovať samolepiace nástenky. Predmet nájmu bude užívať výlučne na účel, spôsobom a v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
- 2) Samolepiace nástenky sú majetkom nájomcu a zostávajú ním po celú dobu platnosti tejto zmluvy.
- 3) Nájomca sa zaväzuje, že v reklamnej časti násteniek nebudú informácie orientované na tabakové výrobky, alkoholické nápoje, logá politických strán, náboženských organizácií a informácie, ktorých propaganda by na akademickej pôde nebola vhodná. Nájomca sa rovnako zaväzuje, že reklama bude v súlade so zákonom č. 147/2001 Z.z. o reklame a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (najmä s § 3), a že v prípade porušenia ustanovení uvedeného zákona preberá na seba plnú zodpovednosť.
- 4) Nájomca je povinný platiť prenajímateľovi nájomné v dohodnutých termínoch splatnosti.
- 5) Nájomca na seba preberá všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, civilnej obrany a požiarnej ochrany (ďalej len „predpisy BOZP, CO a PO“), je povinný tieto predpisy a vnútorné predpisy prenajímateľa dodržiavať a plnenie všetkých povinností z nich vyplývajúcich zabezpečiť na vlastné náklady.
- 6) Nájomca rovnako nie je oprávnený vykonávať na predmete nájmu stavebné úpravy ako aj ďalšie zmeny bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
- 7) Nájomca je povinný zabezpečovať bežnú údržbu predmetu nájmu a vykonať bez zbytočného odkladu drobné opravy predmetu nájmu.
- 8) Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má zabezpečiť prenajímateľ. Pri porušení tejto povinnosti nájomca zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
- 9) Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu do podnájmu alebo výpožičky, nemôže naň zriadiť záložné právo ani ho inak zaťažiť.
- 10) Nájomca na svoje náklady poistí vnesený majetok – samolepiace nástenky - proti poškodeniu, živelným udalostiam a proti krádeži.
- 11) Nájomca je povinný označiť nástenky inštalované na predmete nájmu svojím obchodným menom alebo názvom a v označení uviesť kontaktnú osobu nájomcu a telefónne číslo na kontaktnú osobu nájomcu.

## **Čl. VIII**

### **Technické zhodnotenie a úpravy predmetu nájmu**

- 1) Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že nedôjde k technickému zhodnoteniu predmetu nájmu.
- 2) Nájomca akceptuje, že na predmete nájmu je zakázané robiť akékoľvek zásahy do elektrickej inštalácie.

## **Čl. IX**

### **Ďalšie dojednania**

- 1) Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy.

- 2) Zmluvné strany sa zaväzujú písomne si oznámiť každú zmenu týkajúcu sa účtovných a daňových údajov (názov, sídlo, identifikačné číslo, čísla účtov a pod.) najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa zmeny. Zmluvná strana, ktorá túto povinnosť nesplní, zodpovedá druhej zmluvnej strane v plnej výške za škodu, ktorá jej v dôsledku toho vznikla.
- 3) Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane.
- 4) Ak nájomca vykoná zmeny na veci bez súhlasu prenajímateľa, je povinný po skončení nájmu uviesť predmet nájmu na svoje náklady do pôvodného stavu.
- 5) V prípade ukončenia nájmu, nájomca je povinný do 18. hodiny v deň, keď končí nájom, odinštalovať samolepiace nástenky. Pri nesplnení tejto povinnosti sa nájomca zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške dvojnásobku mesačného nájomného za každý i začatý mesiac omeškania s odstránením nástieniek.
- 6) Ak nájomca neodstráni nástenky z predmetu nájmu podľa ods. 4, podpisom tejto zmluvy nájomca splnomocňuje prenajímateľa:  
za prítomnosti dvoch osôb vykonať zápis a na náklady nájomcu ich zvesiť a uskladniť na mieste, ktoré prenajímateľ uzná za vhodné.

## **Čl. X**

### **Odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu**

- 1) Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať predmet nájmu nájomcovi a nájomca sa zaväzuje prevziať predmet nájmu od prenajímateľa v deň začiatku nájomného vzťahu podľa čl. III ods. 1 tejto zmluvy. Nájomca v tento deň nainštaluje na predmete nájmu samolepiace nástenky.
- 2) Pri skončení nájmu sa nájomca zaväzuje odstrániť z predmetu nájmu na vlastné náklady samolepiace nástenky, ktoré vniesol na predmet nájmu. Nájomca sa súčasne zaväzuje odovzdať prenajímateľovi predmet nájmu v stave zodpovedajúcom dojednanému spôsobu užívania.

## **Čl. XI**

### **Skončenie nájmu**

- 1) Nájomný vzťah založený touto zmluvou skončí uplynutím doby, na ktorú bol dohodnutý.
- 2) Nájomný vzťah založený touto zmluvou môže pred uplynutím dojednanej doby skončiť tiež písomnou dohodou zmluvných strán, odstúpením od tejto zmluvy alebo výpoveďou niektoorej zo zmluvných strán.
- 3) Prenajímateľ môže písomne vypovedať zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby, ak:
  - a) nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou, najmä ak porušuje ustanovenia čl. II a čl. VII až IX;
  - b) nájomca o viac ako jeden mesiac mešká s platením nájomného;
  - c) nájomca alebo osoby, ktoré s ním užívajú predmet nájmu, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok;
  - d) bolo rozhodnuté o odstránení stavby alebo o zmenách stavby, čo bráni užívať predmet nájmu;
  - e) nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu;
- 4) Nájomca môže písomne vypovedať zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby, ak:

- a) stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú si predmet nájmu najal;
  - b) sa predmet nájmu stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na dohovorené užívanie;
  - c) prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce z § 5 ods. 1 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, ak sa v tejto zmluve nedohodlo inak.
- 5) Výpovedná lehota v prípadoch podľa ods. 3 a 4 je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 6) Prenajímateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak:
- a) nájomca napriek písomnej výzve užíva predmet nájmu alebo ak trpí užívanie predmetu nájmu takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda alebo že mu hrozí značná škoda;
  - b) nájomca opakovane porušil inú svoju povinnosť dohodnutú v tejto zmluve než je uvedené v ods. 3.
- 7) Účinky okamžitého odstúpenia od zmluvy podľa ods. 6 nastávajú doručením písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 8) Nájomný vzťah ďalej zaniká:
- a) zánikom predmetu nájmu;
  - b) zánikom právnickej osoby, ak je nájomcom.

## **Čl. XII**

### **Doručovanie písomností**

- 1) Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy; doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane.
- 2) Za deň doručenia sa považuje deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, doručovanú písomnosť prevzala, čo potvrdila svojím podpisom na rovnopise písomnosti alebo na osobitnej doručenke, odoprela prevziať alebo deň, v ktorý márne uplynula lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte.

## **Čl. XIII**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 1) Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán, a to vo forme číslovaného dodatku, okrem zmeny podľa čl. IV ods. 6.
- 2) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy tak, ako to vyplýva z obsahu textu tejto zmluvy.
- 3) Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, Občianskeho zákonníka a ďalších súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4) Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení sa použije právna úprava, ktorá sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto

zmluvy a následne v danej veci zmluvné strany čo najskôr uzatvoria platný dodatok podľa ods. 1.

- 5) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
- 6) Táto zmluva o nájme nebytových priestorov nadobúda účinnosť prvým dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v zmysle § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 7) Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Po dvoch vyhotoveniach tejto zmluvy prevezme prenajímateľ a správca a ďalšie dve jej vyhotovenia prevezme nájomca.
- 8) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa.....

V Martine dňa .....

V Bratislave dňa .....

Prenajímateľ:

Správca:

Nájomca:

Univerzita Komenského  
v Bratislave

Jesseniova LF UK  
v Martine

POS Media Slovakia, s.r.o.

---

prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD.  
rektor UK v Bratislave

---

prof. MUDr. Ján Danko, CSc.  
dekan JLF UK v Martine

---

Branislav Guštafik  
country manager



## UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

### A K A D E M I C K Ý S E N Á T

Šafárikovo námestie 6, 818 06 Bratislava 16

#### Výpis uznesení zo zasadnutia Akademického senátu UK dňa 18. apríla 2012

##### **Uznesenie č. 3**

Akademický senát UK vyhlasuje voľby so Študentskej rady vysokých škôl na obdobie 2012 – 2014 na 14 uvoľnených mandátov, ktoré budú na základe dohody študentskej časti Akademického senátu UK medzi jednotlivé fakulty UK rozdelené nasledovne:

Prírodovedecká fakulta – 2 samostatné mandáty

Fakulta managementu – 2 samostatné mandáty

Lekárska fakulta – 1 samostatný mandát

Evanjelická bohoslovecká fakulta – 1 samostatný mandát

Fakulta matematiky fyziky a informatiky – 1 samostatný mandát

Jesseniova lekárska fakulta – 1 samostatný mandát

Farmaceutická fakulta – 1 samostatný mandát

Právnická fakulta – 1 samostatný mandát

Filozofická fakulta – 1 samostatný mandát

Fakulta sociálnych a ekonomických vied – 1 samostatný mandát

Pedagogická fakulta – 1 samostatný mandát

Fakulta telesnej výchovy a športu a Rímskokatolícka cyrilometodská bohoslovecká fakulta – 1 spoločný mandát.

Voľby do Študentskej rady vysokých škôl sa uskutočnia najneskôr do 16. 5. 2012. Podrobnosti o konaní volieb na jednotlivých fakultách spresnia a oznámia akademickej obci Akademické senáty fakúlt alebo ich volebné komisie najneskôr 5 pracovných dní pred ich realizáciou. Po vykonaní volieb volebné komisie fakúlt následne oznámia výsledky a zašlú zápisnicu o konaní volieb najneskôr do 18. 5. 2012 predsedovi Akademického senátu UK.

##### **Uznesenie č. 4**

Akademický senát UK odporúča Študentskej rade vysokých škôl, aby v snahe o sprehľadnenie budúcich volieb zástupcov jednotlivých vysokých škôl doplnila a spresnila svoju vnútornú legislatívu o podrobnosti, týkajúce sa realizácie volieb, predovšetkým o informácie z akých zdrojov a k akému dátumu sa vypočítava z počtu študentov nárok na počet mandátov, informácie o podmienkach vyhlasovania a realizácie volieb a prípadne informácie o metodike vnútrouniverzitného rozdelenia mandátov do Študentskej rady vysokých škôl.

##### **Uznesenie č. 5**

Akademický senát UK – študentská časť – zvolil za zástupcu Akademického senátu UK do Študentskej rady VŠ na funkčné obdobie 2012 – 2014 Mgr. Jaroslava Sýkoru, študenta doktorandského štúdia na Pedagogickej fakulte UK.



## Uznesenie č. 6

Akademický senát UK schválil nižšie uvedené žiadosti o prenájom nehnuteľností. Žiadosť o prenájom firme R.D.M., s. r. o. (bod č. 9) Akademický senát UK schválil s podmienkou, že pri vyhotovení zmluvy o predĺžení nájmu bude predložené povolenie od hygienika na prevádzkovanie pohostinskej činnosti. Predĺženie žiadosti o prenájom spoločnosti Zorislav Tikl – ZORO, Akademický senát UK neschválil. Žiada predkladateľa o vysvetlenie nízkej ceny za spotrebu vody pri prevádzke nápojového automatu.

1. POS Media Slovakia, s. r. o., nebytové priestory na stene chodby 3 m<sup>2</sup> v budove JLF UK, nebytové priestory na stene chodby 3 m<sup>2</sup> v budove JLF UK, nebytové priestory na stene chodby 3 m<sup>2</sup> v budove Vysokoškolského internátu JLF UK, na umiestnenie nástieniek na reklamu. Spolu 3 ks nástieniek. Nájomné: 66,39 €/1 nástienka/rok. Energie nečerpáné. Doba nájmu: 1. 4. 2012 – 31. 3. 2015. Podáva JLF.
2. Wrigley Slovakia, s. r. o., nebytový priestor na automat na sladkosti o výmere 1 m<sup>2</sup>. Nájomné: 120 €/m<sup>2</sup>/rok. Energia podľa odberu. Doba nájmu: 1. 5. 2012 – 3. 4. 2015. Podáva FiF.
3. Mgr. Miroslav Ciho – ABL PRINT (predĺženie zmluvy), nebytový priestor ako predajňa o výmere 18,5 m<sup>2</sup> a sklad o výmere 9,56 m<sup>2</sup> v budove fakulty. Nájomné: predajňa – 90 €/m<sup>2</sup>/rok, sklad – 35 €/m<sup>2</sup>/rok + ročné zvýšenie o infláciu. Energia paušál 10 €/mesiac. Teplo a likvidácia odpadu v cene nájmu. Doba nájmu: 1. 8. 2012 – 31. 7. 2017. Podáva FTVŠ.
4. IPG Consult, s. r. o. nebytové priestory o rozlohe 13,03 m<sup>2</sup> v budove fakulty ako kancelária. Nájomné: 104 €/m<sup>2</sup>/rok + ročné zvýšenie o infláciu. Energia paušál 5 €/mesiac, teplo a likvidácia odpadu v cene nájmu. Doba nájmu: 1. 1. 2012 – 31. 12. 2016. Podáva FTVŠ.
5. Ing. Ladislav Stražil – NUBIUM (predĺženie nájmu), časť oplatenia areálu na 3 ks reklamných panelov. Cena: 400 €/rok/1 pútač. Energia sa nečerpá. Doba nájmu: 1. 1. 2012 – 31. 12. 2016. Podáva FTVŠ.
6. Igor Spiegel – SPIEGEL (predĺženie zmluvy), umiestnenie automatu v budove fakulty na 2 m<sup>2</sup>. Nájomné: 400 €/rok + ročné zvýšenie o infláciu. Energia podľa výkonu automatu, teplo a likvidácia odpadu v cene nájmu. Doba nájmu: 1. 1. 2012 – 31. 12. 2016. Podáva FTVŠ.
7. 2D. s. r. o. (predĺženie zmluvy), suterén v budove fakulty o výmere 162,11 m<sup>2</sup>, parkovací box na nádvorí o rozlohe 10 m<sup>2</sup>. Prevádzkovanie pracovne. Nájomné za pracovňu: 39 €/m<sup>2</sup>/rok, za parkovací box 200 €/rok. Energia a voda podľa merača, teplo podľa m<sup>2</sup>. Doba nájmu: 1. 3. 2012 – 28. 2. 2013. Podáva FTVŠ.
8. Seifertová Silvia (predĺženie nájmu), prevádzkovanie bufetu v bývalej vrátnici Botanickej záhrady. Nájomné: 200 €/rok. Energia podľa merača. Doba nájmu: 1. 4. 2012 – 31. 10. 2012. Podáva Botanická záhrada UK.
9. R.D.M., s. r. o. (predĺženie nájmu), nebytový priestor v budove VI Družba o výmere 174 m<sup>2</sup> na účel pohostinskej činnosti. Nájomné: 18,3139 €/m<sup>2</sup>/rok. Energia a voda podľa merača, teplo 1729,56 €/rok/celá plocha. Doba nájmu: 1. 1. 2013 – 31. 12. 2017. Podáva VI Družba.
10. GENEXPRESS, s. r. o. kancelárie a laboratórium v budove fakulty. Kancelária v pavilóne B2 o rozlohe 20,9 m<sup>2</sup>, laboratórium v pavilóne B2 o rozlohe 43,1 m<sup>2</sup>, kancelária v pavilóne G2 o rozlohe 34 m<sup>2</sup> pre činnosť v oblasti diagnostiky dedičných ochorení. Nájomné: 66 €/m<sup>2</sup>/rok. **Služby v kancelárii o rozlohe 20,9 m<sup>2</sup>**: elektrina – 25,58 €/mesiac, teplo – 18,25 €/mesiac, vodné a stočné – 10,63 €/mesiac/1 osoba, odvoz odpadu – 1,33 €/mesiac/1 osoba. **Služby v laboratóriu o rozlohe 43,1 m<sup>2</sup>**: elektrina – 36,03 €/mesiac, teplo – 37,62 €/mesiac, vodné a stočné – 21,26 €/mesiac/2 osoby, odvoz odpadu – 2,66 €/mesiac/2 osoby. **Služby v kancelárii o rozlohe 34 m<sup>2</sup>**:

8

elektrina – 7,23 €/mesiac, teplo – 29,68 €/mesiac, vodné a stočné – 21,26 €/mesiac/2 osoby, odvoz odpadu – 2,66 €/mesiac/2 osoby. Doba nájmu: 1. 6. 2012 – 31. 5. 2017. Podáva PriF.

11. MUDr. Adriana Kubicová, jedna úložná priečka v hangári Lodenice UK. Nájom: uloženie 1 lode na 1 priečke 100 €/rok. Doba nájmu: 1. 4. 2012 – 31. 3. 2017. Podáva RUK.
12. JUDr. Ladislav Tóth (predĺženie nájmu), posilňovňa vo vestibule v Átriových domoch o výmere 104,50 m<sup>2</sup>. Nájomné: 3 €/m<sup>2</sup>/rok bez DPH, energia a služby zálohovo 1,66 €/m<sup>2</sup>/rok + DPH. Doba nájmu: 1. 4. 2012 – 31. 3. 2014. Podáva VM Mlyny.
13. PMR – ELEKTRO, s. r. o. (predĺženie nájmu), priestor bývalého skladu na manželských internátoch o výmere 24,24 m<sup>2</sup> ako kancelária. Nájomné: 50 €/m<sup>2</sup>/rok bez DPH, energie a služby zálohovo 15 €/m<sup>2</sup>/rok + DPH. Doba nájmu: 1. 4. 2012 – 31. 3. 2017. Podáva VM Mlyny.

#### **Uznesenie č. 7**

Akademický senát UK poveruje predsedu Akademického senátu UK pozývať na zasadnutia predsedníctva Akademického senátu UK predsedov komisií AS a hľadať s nimi možnosti skvalitnenia práce komisií.

#### **Uznesenie č. 8**

Akademický senát UK navrhuje rektorovi UK, aby všetky vnútorné predpisy a zásadné stanoviská a dokumenty, aj keď ich schválenie nie je podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, resp. vnútorných predpisov UK v kompetencii AS UK, zaslal aj Akademickému senátu UK, v čase pripomienkovania na vyjadrenie. To by mohlo viesť nielen k zvýšeniu vnútrouniverzitetnej informovanosti, ale aj ku skvalitneniu a zintenzívneniu práce komisií a pracovných skupín AS UK a v neposlednom rade aj k lepšiemu využitiu tvorivého potenciálu členov týchto komisií v prospech rozvoja univerzity.

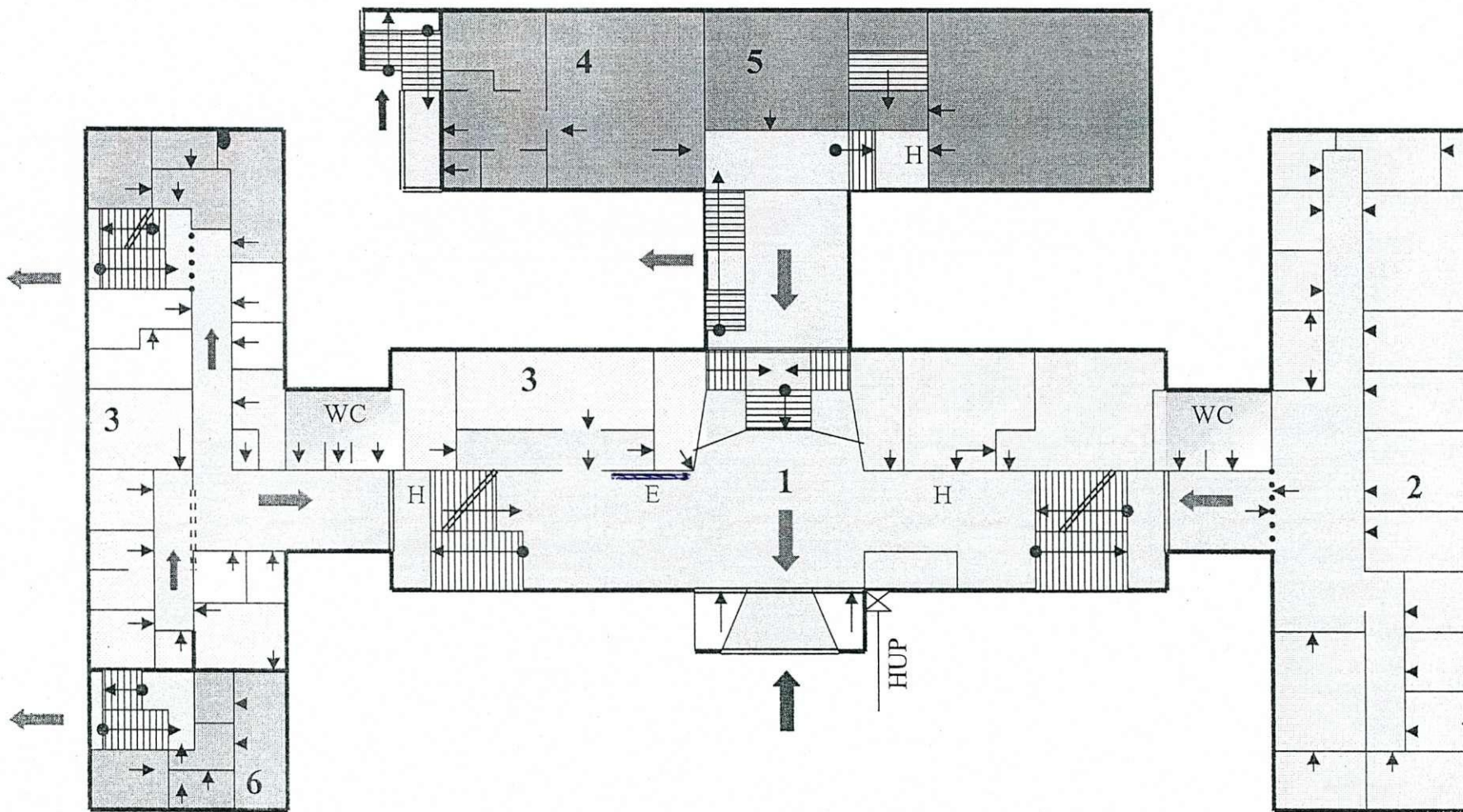
#### **Uznesenie č. 9**

Akademický senát berie na vedomie informáciu o Návrhu informačného systému AS UK a o postupe na jeho implementáciu.

Doc. MUDr. Daniel Böhmer, PhD.  
predseda AS UK

Bratislava, 19. 4. 2012

PLÁN OBJEKTU JLF UK MARTIN TEORETICKÉ ÚSTAVY MALÁ HORA 4  
PRÍZEMIE

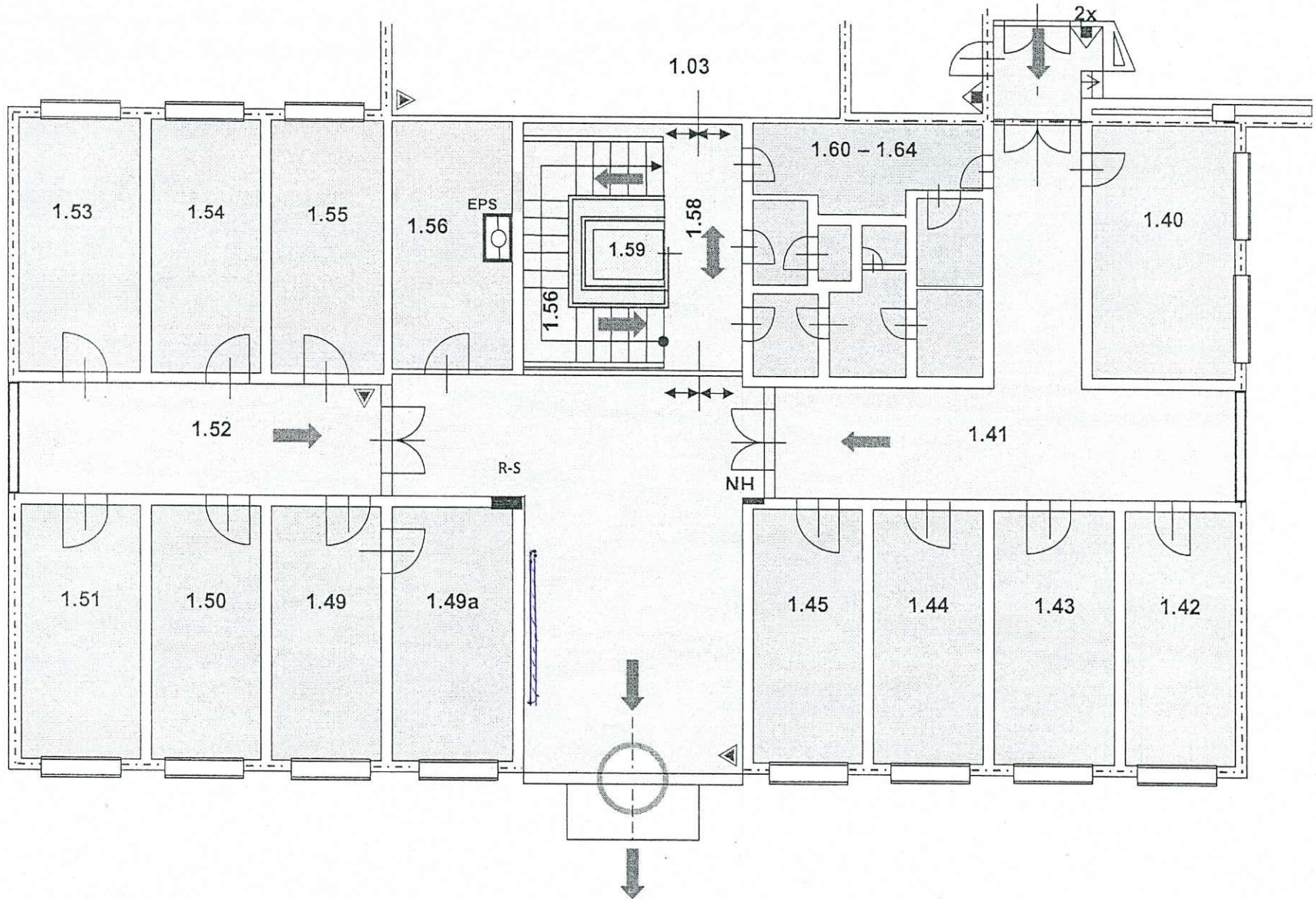


1. VESTIBUL

B.

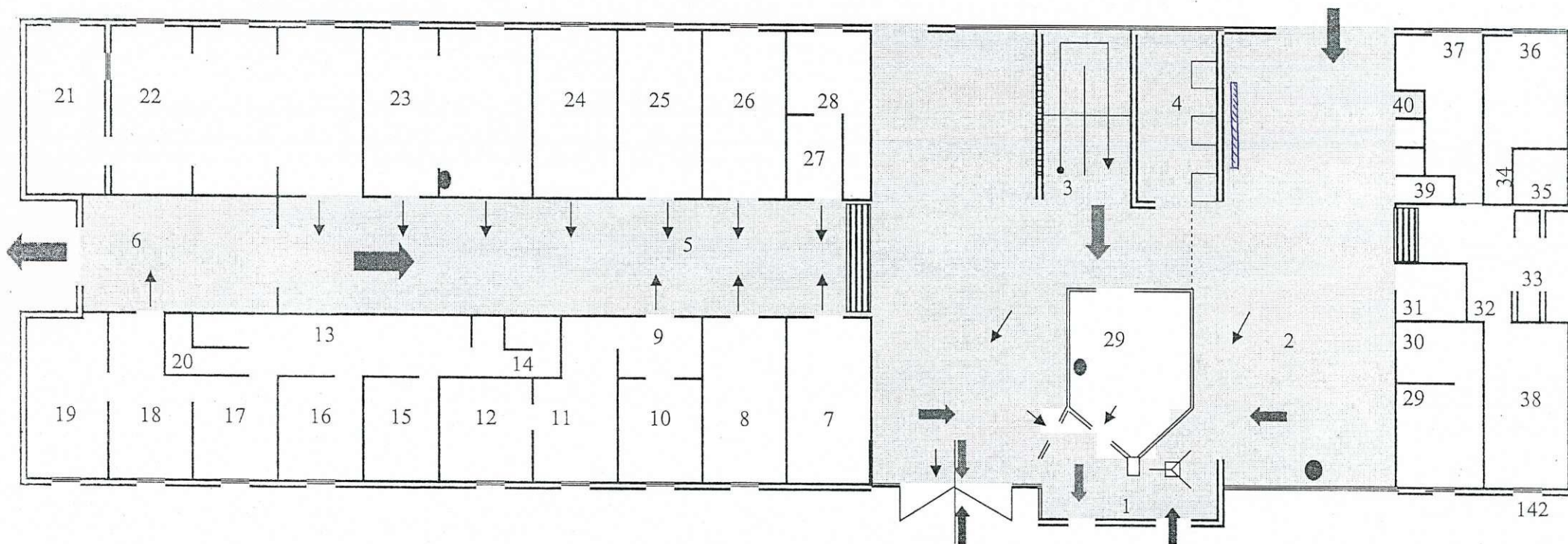


PLÁN AULY JLF UK MARTIN ČASŤ DEKANÁT PÔDORYS I. NP.



Dr

# POŽIARNY EVAKUAČNÝ PLÁN OBJEKTU ŠTUDENSKÝ DOMOV, UL NOVOMESKÉHO 7, prízemie



## LEGENDA

- 1 ZÁVETRIE
- 2 VSTUPNÁ HALA
- 3 SCHODISKO
- 4 VÝŤAHY
- 5 CHODBA
- 6 CHODBA
- 29 VŘÁTNICA

5



## VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEENOSTÍ

kres : 506 Martin  
 obec : 512 036 MARTIN  
 katastrálne územie: 836 168 Martin

Dátum vyhotovenia: 02.03.2011  
 Čas vyhotovenia : 13:08:41

## VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č.299

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

parcelné číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
155/3	4269	Zastavané plochy a nádvorí	18		1	
155/5	201	Zastavané plochy a nádvorí	18		1	
155/7	1999	Zastavané plochy a nádvorí	16		1	4
158/3	1787	Zastavané plochy a nádvorí	16		1	4
159/2	8073	Ostatné plochy	29		1	
172/2	22261	Zastavané plochy a nádvorí	16		1	
172/30	893	Ostatné plochy	37		1	
172/122	788	Zastavané plochy a nádvorí	16		1	
302/2	469	Zastavané plochy a nádvorí	16		1	4
302/3	1279	Zastavané plochy a nádvorí	18		1	
1883/18	9125	Zastavané plochy a nádvorí	16		1	4
1883/398	551	Zastavané plochy a nádvorí	17		1	

Legenda:

Pod spôsobu využívania pozemku

- 16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom
- 17 - Pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom
- 18 - Pozemok, na ktorom je dvor
- 29 - Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie
- 37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Pod umiestnenia pozemku

- 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Pod právneho vzťahu

- 4 - Vlastník pozemku je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

## Stavby

Súpisné číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
25	172/2	11	študentský domov a študentská jedáleň		1
156	1883/18	11	predklinické ústavy		1
4066	158/3	11	Lekárska fakulta		1
4066	302/2	11	účelové zdravotnícko-výchovné zariadenie		1
0238	1863/14	18	Výmenníková stanica, ul.Malá Hora		1
0499	172/122	11	kultúrno-spoločenská hala		1
0701	155/7	11	Aula Jesseniovej lek.fakulty		1

Ďalšie údaje:

Parcela 1863/14 pod stavbou je evidovaná na LV č. 5773.

Legenda:

Pod druhu stavby

- 11 - Budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum  
18 - Budova technickej vybavenosti sídla (vymenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacía stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiareň odpadových vôd a iné)

Kód umiestnenia stavby

1 - Stavba postavané na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Univerzita Komenského v Bratislave,, Šafárikovo námestie č.6, Bratislava, PSČ 818 06, SR

IČO: 00397865

Spoluvlastnícky podiel:

1/1

Titul nadobudnutia

Z 1950/2006-Rozh.MÚ 19/2006 o určení súpisného čísla, - vz 1855/06;

Žiadosť o zápis stavieb-Z 1512/08-vz 992/08

Žiadosť o zápis stavieb-Z 1318/08-vz 1476/08

Rozhodnutie MSU Martin č.MSS-15924/2010-Sá o určení súp.čísla, č.Z 3386/10 vz 2632/10

HZ-2552/1966-FIN Z 1.11.66, HZ- 2275/66-KA Z 1.12.66

ČASŤ C: ŤARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje

R 109/2002- Zmena v označení vlastníka;

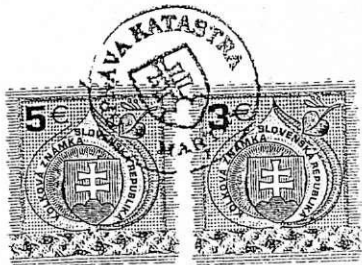
R 125/03-Zmena názvu;

Por.č.: 1

X 10/05 vz 306/05 Rozh.SK-MT o oprave chyby v kat.operáte

Por.č.: 1

GP č.14231174-2/2010 vz 2632/10



Objednávka: Bar/2011  
Vyhotovil: Eva Hornikova



*Handwritten signature*

Kópia z mapy KN	
Kat. územie	Marm
Národný list	2-5/m
Mierka	1: 1000
Číslo obš.	1302/m
Vyhotovil dňa	17. 02. 2011





MARTIN

172/1



*[Handwritten signature]*

Kat. číslo	172/1
Mapový list	2-5/22
Mierka	1:1000
Číslo obj.	12/09
Mestovláda dňa	18. MAR. 2009

*[Handwritten mark]*

Zoznam výpisov č.:

T-888/2012

**VÝPIS  
OBCHODNÉHO REGISTRA**  
Okresného súdu Bratislava I

Vložka číslo: 19512/B

**I. OBCHODNÉ MENO**

POS Media Slovakia, s. r. o.

**II. SÍDLO****Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Trnavská cesta 50/A

**Názov obce:** Bratislava**PSČ:** 821 02**III. IČO:** 35 771 208**IV. DEŇ ZÁPISU:** 24.08.1999**V. PRÁVNA FORMA:** Spoločnosť s ručením obmedzeným**VI. PREDMET PODNIKANIA (ČINNOSTI)**

1. - kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi /maloobchod/
2. - kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti /veľkoobchod/
3. - sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu a služieb
4. - reklamná a propagačná činnosť
5. - prieskum trhu

**VII. ŠTATUTÁRNY ORGÁN: KONATEĽ****Meno a priezvisko:** Richard Antonius Maria van het Bolscher**Bydlisko:****Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Liliová 354

**Názov obce:** Jesenice-Osnice**PSČ:** 252 42**Štát:** Česká republika**Dátum narodenia:** 04.01.1965**Vznik funkcie:** 22.05.2003**Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene spoločnosti s ručením obmedzeným:**

V mene spoločnosti koná a za spoločnosť podpisuje konateľ samostatne.

**VIII. SPOLOČNÍCI****Obchodné meno:**

POS Media B.V.

**Sídlo:**

**Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Jacques Perkstraat 8

**Názov obce:** Hengelo Ov

**PSČ:** 7552 JR

**Štát:** Holandské kráľovstvo

**Výška vkladu:** 6 638,783775 EUR

**Rozsah splatenia:** 6 638,783775 EUR

**IX. VÝŠKA ZÁKLADNÉHO IMANIA**

6 638,783775 EUR

**X. ROZSAH SPLATENIA ZÁKLADNÉHO IMANIA**

6 638,783775 EUR

**ĎALŠIE PRÁVNE SKUTOČNOSTI**

**XI. INÉ ĎALŠIE PRÁVNE SKUTOČNOSTI**

1. Notárska zápisnica Nz 271/99 zo dňa 10.8.1999 o založení spoločnosti vzmysle Zák.č. 513/91 Zb. v znení novely.
  2. Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 16.9.1999.
  3. Zmena sídla schválená na valnom zhromaždení dňa 24.1.2001. Notárska zápisnica Nz 30/2001 zo dňa 25.1.2001.
  4. Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 16.12.2002.
  5. Rozhodnutie jediného spoločníka osvedčené do notárskej zápisnice č. N 260/2003, Nz 39680/2003 zo dňa 22.05.2003.
- Funkcia konateľ'a Tomáša Blahuta zaniká dňa 22.05.2003.
6. Rozhodnutie jediného spoločníka o zmene spoločenskej zmluvy a o úplnom znení zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice č. N 492/2004, Nz 62176/2004 zo dňa 3.8.2004.
  7. Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 28.1.2008.
  8. Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 01.08.2008. Zmena obchodného mena spoločnosti z pôvodného IMIGe Slovakia, s. r. o. na obchodné meno POS Media Slovakia, s. r. o..
  9. Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 29.05.2009.

Bratislava I, 04.05.2012

Správnosť výpisu sa potvrdzuje

Za správnosť výpisu: Zlatica Hutarová

( podpis oprávnenej osoby )



( odtlačok úradnej pečiatky )



**POWER OF ATTORNEY**

**PLNÁ MOC**

POS Media Slovakia, s.r.o.  
Trnavská cesta 50/A  
821 02 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO: 35 771 208  
DIČ: 2020244402  
IČ DPH: SK2020244402

POS Media Slovakia, s.r.o.  
Trnavská cesta 50/A  
821 02 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO: 35 771 208  
DIČ: 2020244402  
IČ DPH: SK2020244402

hereinafter referred to as the "employer"

ďalej len ako "zamestnávateľ":

Grants the power of attorney to:

udeľuje plnú moc:

Branislav Gušťačík  
Country Manager  
Zapotok 102  
900 81 Šenkvice  
Date of birth: 23.09.1977

Branislav Gušťačík  
Country Manager  
Zapotok 102  
900 81 Šenkvice  
Dátum narodenia: 23.09.1977

hereinafter referred to as the "attorney"

ďalej len ako "splnomocnenec":

To act on behalf of the employer when performing legal acts connected to:

Konať v mene zamestnávateľa pri vykonávaní právnych úkonov spojených s:

- Concluding employer 's employment contracts, contracts of services, contracts for work, and their changes, alterations, extensions, immediate termination and notices of dismissal etc. on the base and in the limits of approved plan.
- Concluding contracts of employment termination and redundancy payments up to the maximum amount of EUR 10,000.
- Concluding so called media contracts the subject matter of which is the bonus for leased amount of advertising space by the order party (agency) on the base of approved master agreement for the POS Media Group.
- Concluding business contracts with third parties the subject matter of which is the purchase of advertising space from the employer .
- Concluding so called barter contracts, i.e. contracts the subject matter of which is the provision of mutually chargeable payments of the contractual parties, provided that the employer 's fulfilment arising from this contract

- Uzatváranie pracovných zmlúv, dohôd o prácach konaných mimo pracovného pomeru, zmlúv o dielo so zmenami, doplnkami, rozšírením, ďalej s rozviazaním pracovného pomeru v podobe okamžitého ukončenia pracovného pomeru a výpovede, atď. v rámci schváleného plánu.
- Uzatváranie dohôd o ukončení pracovného pomeru a odstupného do maximálnej výšky plnenia 10.000 EUR.
- Uzatváranie zmlúv, ktorých predmetom je bonus za objem prenájatých reklamných plôch objednávajúcej strany (agentúra) na základe schválenej rámcovej zmluvy pre POS Media Group.
- Uzatváranie obchodných zmlúv s tretími stranami, ktorých predmetom je nákup reklamných plôch od zamestnávateľa.
- Uzatváranie tzv. barterových zmlúv, teda zmlúv, predmetom ktorých je poskytovanie vzájomne započítateľných platieb zmluvných strán, za predpokladu, že plnenie zo strany zamestnávateľa, ktoré vyplývajú z

shall not exceed the amount of EUR 30,000.

- Concluding job procurement contracts with agencies up to the amount of EUR 10,000.
- Concluding lease and sub-lease contracts for advertising space and connected matters for a time period shorter than three years and at the same time for payments no greater than EUR 25,000.
- Concluding supply contracts for the production and installation of advertisement carriers and products in the limits of approved plan.
- Concluding supply contracts necessary to ensure so called regular operation of the employer up to the total annual payment amount of EUR 20,000.
- Concluding non disclosure agreements up to the total annual payment amount of EUR 100,000.
- Authority to represent to tax authorities, social insurance, government authorities in the scope of regular company operations.
- Taking part in the auctions for production and installation advertising materials.
- Signing the agreements for production and installation advertising materials.

The Attorney has the capacity to carry out all activities and perform acts connected to the above mentioned subject hereof. The Attorney has the capacity to act on behalf of the Employer to the full extent hereof, to conclude contracts that are directly related hereto on behalf of the Employer and to attend to all correspondence and to represent the Employer in all negotiations with all legal entities and natural persons directly connected to the subject hereof.

The Attorney does not have the capacity to confer authority on a third party to perform individual tasks and activities. The Attorney also has the capacity to assign opinions, analyses, and evaluations as well as require expert consultations if necessary for the execution hereof. The Attorney takes full responsibility, legally and financially, for exceeding any of the above mentioned limits.

takejto zmluvy nepresiahne sumu 30.000 EUR

- Uzatváranie zmlúv o sprostredkovaní s pracovnými agentúrami s plnením do sumy 10.000 EUR.
- Uzatváranie nájomných zmlúv, zmlúv o druhotnom nájme reklamných priestorov a zmlúv týkajúcich sa záležitostí s nájmom súvisiacim na časové obdobie kratšie ako tri roky a zároveň plnením zo strany zamestnávateľa neprevyšujúcim sumu 25.000 EUR.
- Uzatváranie dodávateľských zmlúv na výrobu a inštaláciu reklamných nošičov a produktov v rámci schváleného plánu.
- Uzatváranie dodávateľských zmlúv potrebných na zaistenie tzv. pravidelného chodu spoločnosti do celkovej ročnej sumy plnenia 20.000 EUR.
- Za nedodržanie mlčanlivosti sa pokuta môže vyšplhať až do výšky 100.000,- €
- Oprávnenie so zastupovaním v konaniach pred daňovými úradmi, sociálnymi a zdravotnými poisťovňami a štátnymi orgánmi v potrebnom rozsahu pravidelných firemných operácií.
- Účasť v tendroch týkajúcich sa produkcie a inštalácie reklamných materiálov.
- Podpis zmlúv týkajúcich sa produkcie a inštalácie reklamných materiálov.

Splnomocnenec je oprávnený vykonávať všetky úkony a právne jednáť vo všetkých vyššie uvedených oblastiach. Splnomocnenec je oprávnený jednáť v mene zamestnávateľa v plnom rozsahu, uzatvárať zmluvy, ktoré sa priamo vzťahujú ku konaniu v mene zamestnávateľa, vybavovať korešpondenciu a zastupovať zamestnávateľa na všetkých jednaniach so všetkými právnickými a fyzickými osobami v konaniach, ktoré sa priamo dotýkajú vyššie uvedených oblastí.

Splnomocnenec nie je oprávnený udeliť plnú moc tretím stranám k prevádzaniu individuálnych úloh a činností. Splnomocnenec je tiež oprávnený k poskytovaniu odborných názorov, analýz, hodnotení a zároveň požadovať odborné konzultácie, pokiaľ je to nutné k výkonu vyššie uvedeného. Splnomocnenec preberá plnú právnu a finančnú zodpovednosť za prekročenie akýchkoľvek vyššie uvedených limitov.



This power of attorney terminates all former powers of attorney granted to attorney.

This power of attorney granted by the employer is effective from the day of its signature till 31 December 2012 or till termination of employment contract.

In Bratislava, 20.12.2011

.....  
Employer

I accept the power of attorney:

.....  
Attorney

Touto plnou mocou zanikajú všetky predchádzajúce plné moci udelené splnomocnencomi.

Táto plná moc udelená zamestnancovi nadobúda účinnosť dňom podpisu a platí do 31.12.2012 alebo do výpovedi pracovnej zmluvy.

V Bratislave, 20.12.2011

.....  
Zamestnávateľ

Prijímam plnú moc:

.....  
Splnomocnenec

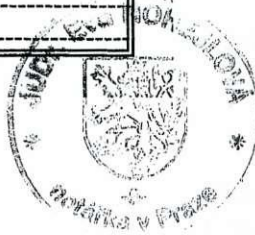
**OVĚŘENÍ - LEGALIZACE**

Běžné číslo ověřovací knihy: O-IV-406-423/2011

Ověřuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsala tato osoba, jejíž totožnost byla zjištěna z úředního průkazu:-----

Richard A. M. van het Bolscher, nar. 4. 1. 1965, Liliová 354, Osnice-----

V Praze dne 19. prosince 2011-----



*Richard A. M. van het Bolscher*

*Richard A. M. van het Bolscher*

*Es.*